



**„Európai identitás(ok), identitások Európában”
„Identité(s) européenne(s), Identités en Europe”
„Europäische Identität(en), Identitäten in Europa”**

Nemzetközi konferencia a Károlyi József Alapítvány szervezésében, az Európa Tanács főtitkára, Thorbjørn Jagland úr és a Frankofónia Barátai védnöksége alatt, a Frankofónia hónap keretében, valamint a Francia és Lengyel Intézet, az Olasz Kultúrintézet, az Osztrák Kulturális Fórum, a budapesti Holland, Szlovák és Svájci Nagykövetségek és a Konrad-Adenauer-Stiftung Budapest együttműködésével és támogatásával

Colloque international organisé sous le Patronage du Secrétaire général du Conseil de l'Europe, M. Thorbjørn Jagland et du Groupe des Amis de la Francophonie, dans le cadre du Mois de la Francophonie, par la Fondation Joseph Károlyi, avec le soutien de l'Institut Français, Polonais et Italien, du Kulturforum Autrichien, de l'Ambassade des Pays-Bas, de la Slovaquie et de la Suisse ainsi que de la Konrad-Adenauer-Stiftung Budapest.

Internationale Konferenz organisiert von der Joseph Károlyi Stiftung unter Schirmherrschaft des Generalsekretärs des Europarates, Herrn Thorbjørn Jagland, der Gesellschaft der Freunde der Francophonie, im Rahmen des Monats der Francophonie, mit Unterstützung des Institut Français, des Polnischen Kulturinstitutes, des Istituto Italiano di Cultura, des Österreichischen Kulturforums, der Botschaft der Niederlanden, der Slowakei und der Schweiz sowie der Konrad-Adenauer-Stiftung Budapest.

2017. március 24. péntek – március 25. szombat
Vendredi 24 mars – Samedi 25 mars 2017
Freitag den 24. März – Samstag den 25. März 2017

Károlyi Kastély, Fehérvárcsurgó
10:00 -17:00

*Károlyi József Alapítvány, Károlyi Kastély,
8052 Fehérvárcsurgó, Petőfi Sándor u. 2. Tel. 00 36 21 311 04 26
info@karolyikastely.hu; www.karolyikastely.hu § Károlyi József Alapítvány*

2017. március 24. péntek / *Vendredi 24 mars* / Freitag den 24. März

10:00 Megnyitó / *Ouverture* / Öffnung

Őexcellenciája Károlyi György nagykövet

Son Excellence M. Georges Károlyi, Ambassadeur de Hongrie à Paris

Seine Excellenz Georges Károlyi, ungarischer Botschafter in Paris

MODERÁTOR: Prof. Göncz Borbála

Az identitás jelenségének megközelítései / *Approches du phénomène identitaire* / Ansätze des Identitätsphänomen

Prof. Dr. Martonyi János: Megnyitó előadás/ Opening lecture/ Conférence inaugurale
„Mit jelent az identitás? / *Que signifie identité?* / Was heisst Identität?”

Dr. habil. Koller Boglárka: „Identitásdilemmák a kortárs Európában / *Les dilemmes identitaires en Europe aujourd'hui* / Die Identitätsdilemmen im heutigen Europa”

11:30 Kávészünet / *Pause café* / Kaffeepause

MODERÁTOR: Dr. Koller Boglárka (à confirmer)

12:00 Prof. Anne Marie Thiesse: „*Articuler identité européenne et identités nationales: les programmes culturels européens* / Az európai identitás összeegyeztetése nemzeti identitásokkal: az európai kulturális programok / Europäische Identität mit nationalen Identitäten vereinbaren: die Europäischen kulturellen Programme”

Prof. Göncz Borbála: „A nemzeti és európai kötődés (identitás) kapcsolata a magyar politikai elit és közvélemény körében / *La relation entre le sentiment d'appartenance (l'identité) national et européen au sein de l'élite politique et de l'opinion publique en Hongrie* / Das Verhältnis zwischen nationaler und europäischer Identität innerhalb der politischen Elite und der öffentlichen Meinung in Ungarn”

Vita / *Débats* / Diskussion

13:00–14:00 Ebéd / *Déjeuner* / Mittagessen

MODERÁTOR: Prof. Georg Kreis

Identitás, egy generációs kérdés? / *Identité, une question de générations?* / Identität, eine Generationsfrage?

14:00 Dr. Markus Ingenlath: „Identitätsgefühl der Jugendlichen in Deutschland und Frankreich / A fiatalok identitás-felfogása Németországban és Franciaországban / *La perception de l'identité des jeunes en Allemagne et en France*”

Ifigeneia Vamvakidou: „Nationalistic and xenophobic trends among Greek University students. A quantitative research about youth's identities in Greece / Nacionalista és idegengyűlölő tendenciák a Görög Egyetem hallgatói között. Kvantitatív kutatás a fiatalok identitástudatáról Görögországban / *Tendances nationalistes et xenophobes parmi les étudiants grecs universitaires. Recherche quantitative*

sur les identités des jeunes en Grèce / Nationalistische Tendenzen und Fremdenfeindlichkeit unter griechischen Studenten. Eine quantitative Forschung über Jugendidentitäten”

(Ez az előadás nyomtatásra és kiosztásra kerül / This lecture will be printed and distributed / Cette intervention sera distribuée / Diese Vorlesung wird gedruckt abgegeben)

Dr. Marko Čudić: „Identitás, trauma és a választott nyelv: Danilo Kiš és Aleksandar Tišma gondolatai a nyelvről / *Identité, traumatisme et choix de la langue: Danilo Kiš et Aleksandar Tišma* / Identität, Trauma und Wahl der Sprache: Danilo Kiš und Alexander Tisma”

Merényi Zita: „Gasztronómia és identitás: Étélünk-életünk tükre intergenerációs projekt / *Gastronomie et identité: mode alimentaires-mode de vie: un projet de recherche transgénérationnel* / Gastronomie und Identitäten. Ein generationsübergreifendes Projekt: Ernährungsweise – Lebensweise”
Vita / Débats / Diskussion

15:30 Kávészünet / Pause café / Kaffeepause

MODERÁTOR: Dr. Markus Ingenlath

Kerekasztal / Table ronde / Runder Tisch (1)

**Identitás és politikai rendszer egy egyesült Európában? /
Identité et système politique dans une Europe „unie”? /
Identität und politisches System in einem Vereinten Europa?**

16:00 Prof. John O'Sullivan: „National Identity, Europe and Brexit / Nemzeti identitás, Európa és Brexit / *Identité nationale, Europe et Brexit* / Nationale Identität, Europa und Brexit”

Prof. Georg Kreis: „Mit schweizerischer Identität gegen ein Vereinigtes Europa? Geschichtspatriotismus vs Verfassungspatriotismus / Svájci identitással egy egyesült Európa ellen? Történelmi patriotizmus vs alkotmányos patriotizmus / *Contre une Europe Unie avec une identité suisse? Patriotisme historique vs patriotisme constitutionnel*”

Mgr. Juraj Marušiak: „National Identities and Their Expressions in the political Systems of Slovakia and Czech Republic since 1993 / A nemzeti identitások és kifejezésük a szlovákiai és csehországi politikai rendszerekben 1993 óta / *Les identités nationales et leurs expressions dans les systèmes politiques de Slovaquie et de la République tchèque depuis 1993* / Nationale Identitäten und deren Ausdrücke in den politischen Systemen der Slowakei und der Tschechischen Republik”

Őexcellenciája Eric Fournier Francia Nagykövet megjegyzései az első nap végén / *Remarques à l'issue de la première journée par son Excellence l'Ambassadeur de France, M Eric Fournier* / Bemerkungen S.E.Herr Eric Fournier, am Ende des ersten Tages

A Károlyi Kastély vagy az Amerigo Toth Emlékhely látogatása igény szerint/
Visite du château et/ ou de la collection Amerigo Toth pour ceux qui le souhaitent/
Auf Wunsch Besuch der Amerigo Toth Sammlug oder Schlossbesichtigung

19:30 Vacsora / Dîner/ Abendessen

Március 25. szombat / Samedi 25 mars / Samstag den 25. März
10:00 – 13:30

Kerekasztal / Table ronde / Runder Tisch (2)

MODERÁTOR: Prof. Dr. Barna Gábor

**Identitás, kultúra és multikulturalizmus, külön elképzelések Európában? /
Identité, culture et multiculturalisme, des visions spécifique en Europe? /
Identität, Kultur, Multikulturalismus, spezifische Visionen in Europa?**

10:00 Prof. Dr. Anton Pelinka: „Österreichische Identität – aber welches Österreich? /
Osztrák identitás – de melyik Ausztria? / *L'identité de l'Autriche – mais quelle Autriche?*”

Prof. Dr. Wanda Jarzabek: „Central European identity in the making? V4, Polish foreign policy and
the challenges facing contemporary Europe/ Közép-európai identitás a döntéshozásban? V4,
lengyel külpolitika és kihívások a mai Európával szemben/ *Une identité centre-européenne en
formation? V4 La politique étrangère de la Pologne et l'Europe d'aujourd'hui face à ses défis/* Mittel
Europäische Identität im Machen? V4 Polens Aussenpolitik und die Herausforderungen für das heutige
Europa”

Dr. René Cuperus: „How to solve the tensions between European Identity, National Identity
and (Multi)cultural Identity? Reflections from the Netherlands / Hogyan lehet feloldani a
feszültségeket európai identitás, nemzeti identitás és (multi)kulturális identitás között?
Reflexiók holland szemszögből / *Comment résoudre les tensions entre identité européenne,
identité nationale et identité (multi)culturelle? Réflexions du point de vue néerlandais /* Wie
lassen sich die Spannungen zwischen europäischer, nationaler und (multi)kultureller Identität
auflösen? Betrachtungen aus den Niederlanden“

Dr. Koloman Brenner:”Identitätsvielfalt der deutschen Minderheit in Ungarn/ A magyarországi
német kisebbség összetett identitása/ *Les multiples identités de la minorité allemande en Hongrie*”.

Vita / Débats / Diskussion

12:00 Kávészünet / Pause café / Kaffeepause

MODERÁTOR: Dr. Marko Čudić

**A nemzeti identitás szimbóluma és kifejezője: a népi kultúra és a Zene /
Symboles et expressions de l'identité nationale: la culture populaire et la Musique /
Symbole und Ausdrücke der nationalen Identität: Volkskultur und Musik**

12:30 Prof. Dr. Barna Gábor: „A népi kultúra változó szerepe a nemzeti kultúra és identitás megszerkesztésében – a magyar példa / *Modification des fonctions de la culture populaire dans la culture nationale et identitaire: le cas de la Hongrie* / Die veränderte Rolle der Volkskultur zur Gestaltung nationaler Kultur und Identität – das ungarische Beispiel“

13:00-14:00 Ebéd / Déjeuner / Mittagessen

14:00 Prof. Kiss Gy. Csaba: „A közép-európai nemzeti himnuszok identitásáról / *De l'identité des hymnes nationaux d'Europe centrale* / Identität in den Nationalhymnen Zentraleuropas“

Dr. Adrian Toader-Williams: „The importance of words and tonality as hidden aspects of national anthems / A szavak és a tonalitás mint rejtett aspektus jelentősége a nemzeti himnuszokban / *L'importance des paroles et des tonalités, aspects cachés des hymnes nationaux* / Die Wichtigkeit der Wörter und der Tonart, versteckte Aspekte der nationalen Hymnen“

Prof. Bruno Moysan: „*Musique et identités nationales. Liszt et la question de l'identité européenne et nationale, du XIXe siècle à nos jours: quels enseignements?* / Zene és nemzeti identitások. Liszt és az európai és nemzeti identitás kérdése a 19. századtól napjainkig: milyen tanulságok? / Musik und nationale Identitäten. Liszt und die Frage der europäischen und nationalen Identität, des 19. Jahrhunderts bis heute: welche Lehren?“

Zárszó / Conclusions / Schlussfolgen

Kávészünet Pause café / Kaffeepause

Kastély vagy Amerigo Tóth gyűtemény látogatás ha igény/
Visite du château et/ ou de la collection Amerigo Toth pour ceux qui le souhaitent/
Auf Wunsch Besuch der Amerigo Toth Sammlug oder Schlossbesichtigung

17:00

Koncert / Concert / Konzert

A konferencia teremben / *Dans la salle de la conférence* / Im Konferenzsaal

19:30

Vacsora / Dîner de clôture / Abendessen